E L Ő T E R J E S Z T É S

Zirc Városi Önkormányzat Képviselő-testülete
2020. január 27-i ülésére

Tárgy: Zirc Városi Önkormányzat és a Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat közti Együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Előadó: Ottó Péter polgármester

Előterjesztés tartalma: határozati javaslat

Szavazás módja: egyszerű többség

Az előterjesztés előkészítésében részt vett: Kapitány Zsolt osztályvezető

Az előterjesztés előkészítésében közreműködtek: Emberi Kapcsolatok Bizottság
Pénzügyi Ellenőrző és Gazdasági Bizottság

Láttam:

Sümegi Attila
jegyző

Tisztelt Képviselő-testület!

Zirc Városi Önkormányzat és a Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat között köttetett Együttműködési Megállapodást Zirc Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 244/2019.(X.30.) határozatával, a Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az 75/2019.(XI.12.) határozatával hagyta jóvá 2019. évi önkormányzati választások után történő felülvizsgálat során.

A nemzetiségek jogállásáról szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 80. §-a az alábbiakat tartalmazza:

*„**80. §** (1) A települési önkormányzat, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja, biztosítja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:*

a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére annak saját székhelyén havonta igény szerint, de legalább harminckét órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselése;

b) a helyi nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételek biztosítása;

c) a testületi ülések előkészítése, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása;

d) a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása;

e) a helyi nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatok ellátása;

f) a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítása, és

g) az a)-f) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségek viselése a helyi nemzetiségi önkormányzat tagja és tisztségviselője telefonhasználata költségeinek kivételével.

*(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettségének teljesítése érdekében a helyi önkormányzat harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot. A települési önkormányzat a települési nemzetiségi önkormányzattal, a területi önkormányzat a területi nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan közigazgatási szerződésben megállapodik. **A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.** A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.*

(3) A (2) bekezdés szerinti megállapodásban rögzíteni kell

a) a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, valamint a költségvetéssel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével, továbbá a helyi nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartásba vételével és adószám igénylésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, a felelősök konkrét kijelölésével,

b) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatosan a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését,

c) a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásának a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségeket,

d) a helyi nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályaival, a belső ellenőrzéssel, valamint az ezeket végző személyek kijelölésének rendjével, és az adatszolgáltatási feladatok teljesítésével kapcsolatos előírásokat, feltételeket.

(4) A helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat megállapodásban rögzíteni kell, hogy a jegyző vagy annak - a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő - megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

(5) Önkormányzati működésen értendő a testületi üléseken és a közmeghallgatáson túl, a bizottságok működése, a tisztségviselői és képviselői megbízatás ellátása, valamint a kötelező önkormányzati feladatok ellátását szolgáló rendezvények megtartása is."

Az Njt. 80. § (2) bekezdésében foglaltak alapján a megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni. A 2019. november 13-ai hatállyal kötött megállapodás felülvizsgálatra került és megállapítást nyert, hogy módosítani nem szükséges, ezért hatályában kell fenntartani.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására, illetve a határozati javaslat elfogadására.

Zirc, 2020. január 16.

Ottó Péter
polgármester

<u>Határozati javaslat</u>

Zirc Városi Önkormányzat Képviselő-testületének

…/2020.(…) határozata

a Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Zirc Városi Önkormányzat között 2019. november 13-ai hatállyal kötött Együttműködési Megállapodást felülvizsgálta, módosítását nem tartja szükségesnek, ezért hatályában fenntartja.

<u>Felelős</u>: Ottó Péter polgármester
<u>Határidő</u>: azonnal

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről
Zirc Városi Önkormányzat Képviselő-testülete (székhelye: 8420 Zirc, Március 15. tér 1. adószáma: 15734006-2-19, törzskönyvi nyilvántartási száma: 734004, képviseli: Ottó Péter polgármester) a továbbiakban helyi önkormányzat

másrészről

Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (székhelye: 8420 Zirc, Petőfi Sándor utca 6. adószáma: 15785260-1-19, törzskönyvi nyilvántartási száma: 785260 képviseli: Hédl József elnök) a továbbiakban: ZNNÖ – felek együttesen Együttműködő felek – között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 80.§ (2) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 6/C. § (2) bekezdés c) pontja alapján, az együttműködésük szabályairól az alábbiakban állapodnak meg:

Az Együttműködő felek jelen megállapodásban rögzítik a ZNNÖ helyiséghasználatával, a Njtv. 80.§ (1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njt.)
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény (Mötv.)
- az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény (Áht.)
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet (Áhsz.)
- a 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről

A helyi önkormányzat megbízottként Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Jegyzőjét, Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztályának vezetőjét (továbbiakban: Pénzügyi Osztályvezető), továbbá Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Önkormányzati Osztályának vezetőjét (továbbiakban: Önkormányzati Osztályvezető) jelöli ki a nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra.

A ZNNÖ testületi ülésein a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében a Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Jegyzője vagy az általa megbízott köztisztviselő vesz részt. A résztvevő személy törvénysértés észlelésekor jelzéssel él.

I. Nyilvántartási adatok

1. Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi adatai:
   Törzskönyvi alany neve: Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat
   Törzskönyvi azonosító szám: 785260
   Adószám: 15785260-1-19
   KSH statisztikai számjel: 15785260-8411-371-19

   Számlavezető pénzintézet: Takarékbank Zrt.
   Bankszámla száma: 73900030-18215687-00000000

II. Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. Zirc Városi Önkormányzat a Njt. 80. § (1) és (2) bekezdésében leírt követelmények biztosításához szükséges feltételekkel rendelkezik. A ZNNÖ tevékenységét a tulajdonában lévő 8420 Zirc, Petőfi S. u. 6. szám alatti ingatlanban végzi.

2. A Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Önkormányzati Osztálya látja el:
   - a ZNNÖ testületi üléseinek előkészítését, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítését és
   - a testületi döntések és tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátását.

3. A Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Önkormányzati Osztálya és Pénzügyi Osztálya látja el a ZNNÖ működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatait.

III. Könyvvezetés

A ZNNÖ könyvvezetését Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztályának Pénzügyi Csoportja (továbbiakban: Pénzügyi Csoport) végzi 2018. január 1. napjától az Önkormányzati ASP rendszer keretein belül.

IV. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje

1. A ZNNÖ költségvetési határozatának előkészítése során a Pénzügyi Osztályvezető, az általa megbízott, Pénzügyi Csoport munkatárs személyén keresztül *(továbbiakban: Pénzügyi megbízott)*, a ZNNÖ költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állást követően – közli a ZNNÖ elnökével, továbbá elkészíti a ZNNÖ költségvetési határozat-tervezetét a hozzá tartozó szöveges előterjesztéssel, melyet írásban juttat el a ZNNÖ elnökének.
2. A jegyző a helyi önkormányzat költségvetési rendeletét – annak Áht. 24. §-ának (3) bekezdésében rögzített határidőben történő elfogadását követő egy munkanapon belül – a ZNNÖ elnöke rendelkezésére bocsátja.

3. A ZNNÖ a helyi önkormányzat költségvetési rendeletének tervezetét – a helyi nemzetiségi közügyeket érintő ügyekben – véleményezheti, az erről szóló határozatát megküldi a jegyzőnek.

4. A Zirci Közös Önkormányzati Hivatal által elkészített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a ZNNÖ elnöke terjeszti a ZNNÖ képviselő-testülete elé.

V. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

1. Ha a ZNNÖ az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, akkor módosítja a költségvetésről szóló határozatát figyelemmel az Áht 34. § (4) bekezdésére.
2. A Pénzügyi megbízott – a ZNNÖ elnökével történt egyeztetést követően - elkészíti a ZNNÖ költségvetési határozatát módosító határozat-tervezetet a hozzá tartozó szöveges előterjesztéssel, melyet írásban juttat el a ZNNÖ elnökének.
3. A Pénzügyi megbízott köteles a ZNNÖ költségvetésének előirányzatairól, azok alakulásáról elkülönített nyilvántartást vezetni.

VI. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

1. Információ szolgáltatás a költségvetésről

1.1 A ZNNÖ elemi költségvetésénél az Ávr. 33. § (2) bekezdésében foglaltakat kell alkalmazni.

2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

2.1 Az Avr.-ben előírt adatszolgáltatások, időközi költségvetési jelentések, időközi mérlegjelentések elkészítése a Pénzügyi megbízott feladata.

2.2 A naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt nyomtatványon és tartalommal. Az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a következő év február 28-ig kell a felügyeleti szervnek megküldeni. A beszámolók elkészítéséért a Pénzügyi Osztályvezető felelős.

2.3 A Pénzügyi megbízott – a ZNNÖ elnökével történt egyeztetést követően - elkészíti a ZNNÖ zárszámadási határozat-tervezetét a hozzá tartozó szöveges előterjesztéssel, melyet írásban juttat el a ZNNÖ elnökének.

3. Adatszolgáltatások módja

3.1 Az elemi költségvetésről, az éves elemi költségvetési beszámolót a Pénzügyi Osztályvezető irányítása mellett a Pénzügyi megbízott készíti el és továbbítja a Magyar Államkincstár Veszprém Megyei Igazgatóságához a KGR-K11 rendszeren keresztül.

VII. A költségvetési gazdálkodás rendje

1. Finanszírozás

1.1 A ZNNÖ működésének általános támogatását, továbbá a nemzetiségi önkormányzatokat megillető feladatalapú támogatást a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

1.2 Zirc Városi Önkormányzat a ZNNÖ működéséhez átadott pénzeszköz formájában járul hozzá. A helyi önkormányzat a mindenkori költségvetési rendeletében jóváhagyott, ZNNÖ-t megillető éves működési támogatás összegének ¼ részét negyedévente, a negyedév középső hónapjának utolsó munkanapjáig utalja át a ZNNÖ Takarékbank Zrt-nél vezetett önálló bankszámlájára.

2. Ügyrend

2.1 A pénzgazdálkodási jogkörök (kötelezettségvállalás, utalványozás, illetve a pénzügyi ellenjegyzés, az érvényesítés és a teljesítés igazolása) módjáról és az azt végző személyek kijelöléséről a ZNNÖ tekintetében Zirci Közös Önkormányzati Hivatal gazdálkodásával összefüggő feladataival kapcsolatos Szabályzata, továbbá a ZNNÖ szervezeti és működési szabályzata rögzíti.

2.1.1 Kötelezettségvállalás rendje

A ZNNÖ nevében a nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott elnökhelyettes jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak a Pénzügyi Osztályvezető, vagy az általa felhatalmazott személy pénzügyi ellenjegyzésével történhet.

2.1.2 Utalványozás

A ZNNÖ-nál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott elnökhelyettes jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Osztályvezetőjének, vagy az általa felhatalmazott személynek ellenjegyzése mellett lehet.

2.1.3 Pénzügyi ellenjegyzés

Pénzügyi ellenjegyzésre a Pénzügyi Osztályvezető, vagy az általa felhatalmazott személy jogosult.

2.1.4 Érvényesítés

Az érvényesítést a Pénzügyi Csoport pénzügyi – számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

2.1.5 Teljesítés igazolása

A teljesítés igazolására a ZNNÖ Képviselő- testületének kijelölt tagja jogosult.

3. A ZNNÖ számlái, a házipénztár

3.1 A ZNNÖ, az önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a Takarékbank Zrt-nél vezetett 73900030-18215687-00000000 számú számláján köteles bonyolítani.

3.2 A ZNNÖ házipénztárát a Pénzügyi Csoport kezeli. A pénzkezeléssel kapcsolatos részletes útmutatásokat Zirci Közös Önkormányzati Hivatal Házipénztár- és pénzkezelési szabályzata tartalmazza.

4. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

4.1 Vagyoni meghatározások

A Pénzügyi Csoport a ZNNÖ vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

4.2 Vagyoni nyilvántartás rendje

A Pénzügyi Csoport gondoskodik az év végi leltározás során a vagyonnövekedés, illetve az amortizáció, selejtezés során használatba, illetve használatból kivont vagyontárgyak nyilvántartásáról.

A ZNNÖ a nyilvántartott vagyon használatáról, és működtetéséről a vagyont használó szervezetekkel, az együttműködést nem érintő, külön megállapodást köt.

VIII. Belső ellenőrzés

A ZNNÖ belső ellenőrzési feladatainak ellátásával 2017. január 1. napjától 2019. december 31. napjáig a Tömpe és Kiss Belső Ellenőrzési Bt. (Székhely: 8200 Veszprém, Jutasi u. 91., fsz. 3.) került megbízásra. *(Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 66/2016.(XI.15.) határozata alapján)* A belső ellenőrrel való kapcsolattartásért, a Pénzügyi Osztályvezető felelős.

IX. Kapcsolattartás, adatszolgáltatás

1. Együttműködés

1.1 A ZNNÖ elnöke a helyi önkormányzat Képviselő-testületi ülésén tanácskozási joggal vehet részt, az ülések időpontjáról, tervezett napirendjéről értesítést kell kapnia.

1.2 A helyi önkormányzat Képviselő-testülete munkatervének összeállítása során a ZNNÖ-nak javaslattételi lehetőséget biztosít, szükség szerint a javaslatok tárgyalásának előkészítésébe bevonja.

2. Véleményezés

2.1 A ZNNÖ véleményezési jogkörrel vehet részt a helyi önkormányzat döntés előkészítésében, különösen a nemzetiségi nevelést, a kulturális és közösségi élet minőségét, esélyegyenlőséget befolyásoló, döntések kezdeményezése tekintetében.

2.2 A ZNNÖ véleményezheti a helyi önkormányzat által, illetve társulásban fenntartott nemzetiségi nevelésben részt vevő intézmény előkészületi stádiumban levő munkatervét, vagy azzal kapcsolatban javaslattétellel élhet.

2.3 A ZNNÖ véleményezheti a helyi önkormányzat által, illetve társulásban fenntartott nemzetiségi nevelésben részt vevő intézmény vezetői állására benyújtott pályázatokat. A pályázat elbírálásához javaslattétellel élhet.

3. Adatszolgáltatás rendje

3.1 Az Ávr-ben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adtok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségért a ZNNÖ tekintetében az elnök felelős.

3.2 Az érintett önkormányzatok a Njt. 80. § (2) bekezdése alapján kötik meg a megállapodást és minden évben január 31-ig módosíthatják. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosításának szükségességét a helyi önkormányzat és a ZNNÖ-nak jelzi, a helyi önkormányzat és a ZNNÖ képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

X. Záró rendelkezések

1. Az együttműködési megállapodást Zirc Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a 244/2019.(X.30.) határozatával, a Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 75/2019.(XI.12.) határozatával hagyta jóvá.
2. Az Együttműködő felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés tárgyában 2018. január 31-én általuk kötött Együttműködési megállapodást megszüntetik.

Z i r c, 2019. november 13.

ZIRC VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

.....
Ottó Péter
Zirc Város Polgármestere

.....
Hédl József
Zirci Német Nemzetiségi
Önkormányzat elnöke

.....
Zirci Közös Önkormányzati Hivatal
Jegyzője